



# 泰美利

宏泰人壽泰美利外幣養老保險 (USA) (不分紅保單)  
Hontai Life US Dollar Endowment (USA)  
給付項目：身故保險金或喪葬費用保險金、  
全殘廢保險金、滿期保險金

## 案例說明

40歲的林先生投保『宏泰人壽泰美利外幣養老保險(不分紅保單)』保額10萬美元，只要繳交一次保險費81,350.00美元，不但保險期間享有10萬美元的身故保障，7年期滿還可領取10萬美元的滿期保險金。



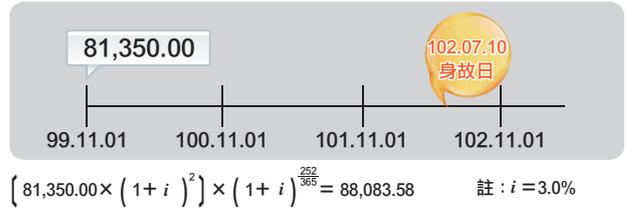
註：本公司依約定給付「身故保險金或喪葬費用保險金」或「全殘廢保險金」後，契約效力即行終止。

保險年齡11歲男性(出生日為88.10.01)於99.11.01投保宏泰人壽泰美利外幣養老保險(不分紅保單)，保額10萬美元，躉繳保險費81,350.00美元。

單位：美元

保險年齡	11	12	13	14
保單年度末身故實際返還/理賠金額	83,790.50	86,304.22	88,893.34	91,560.14
保險年齡	15	16	17	
保單年度末身故實際返還/理賠金額	94,306.95	100,000.00	100,000.00	

若被保險人於102.07.10不幸身故，保險期間共經過2年又252天，因被保險人身故時未滿十五足歲，本公司將退還所繳保險費並加計利息，其計算如下：



躉繳保險費

保險年齡

11

退還所繳保險費並加計利息(3%)



15

16

17(歲)

保險金額一倍

滿期保險金

## ● 投保利益

### 所繳保險費並加計利息的退還、身故(喪葬費用)保險金/全殘廢保險金

被保險人於本契約有效期間內身故或致成保單條款附表一列全殘廢程度之一並經診斷確定者，本公司按保險金額給付「身故(喪葬費用)保險金」或「全殘廢保險金」後，本契約效力即行終止。

訂立本契約時，被保險人保險年齡未滿十六歲且於保險年齡到達十六歲之保單週年日前身故者，本公司將改以以下列方式處理，且不適用前項之約定：

- 一、被保險人於未滿十五足歲前身故：本公司退還「所繳保險費並加計利息」予要保人或應得之人。
- 二、被保險人於屆滿十五足歲後且保險年齡到達十六歲之保單週年日前身故：本公司按所繳保險費並加計利息給付「身故保險金」。

訂立本契約時，被保險人保險年齡未滿十六歲且於保險年齡到達十六歲之保單週年日前致成保單條款附表一列全殘廢程度之一並經診斷確定者，本公司改按所繳保險費並加計利息給付「全殘廢保險金」，且不適用第一項之約定。

### 所繳保險費並加計利息

係以保險費為基礎，以百分之三年利率，依據年複利方式計算至被保險人身故日或致成保單條款附表一列全殘廢程度之一並經診斷確定日之利息。

### 滿期保險金

被保險人於本契約有效期間屆滿仍生存者，本公司按保險金額給付「滿期保險金」，本契約效力即行終止。

### 宏泰人壽泰美利外幣養老保險(不分紅保單)(USA)費率表：

單位：美元/每萬元保險金額之費率

01USA 躉繳		投保年齡		投保年齡		投保年齡	
投保年齡	男/女性	投保年齡	男/女性	投保年齡	男/女性	投保年齡	男/女性
0-45	8,135.00	56-60	8,185.00	71-75	8,375.00		
46-50	8,145.00	61-65	8,225.00	76-80	8,510.00		
51-55	8,160.00	66-70	8,280.00				

### 警語及注意事項說明

- 本商品經本公司合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由本公司及負責人依法負責。
- 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之附加費用或其他相關資訊，請洽本公司業務員、客戶服務中心(24小時保戶服務免付費專線：0800-068268)或網站(網址：<http://www.hontai.com.tw>)，以確保您的權益。歡迎至宏泰人壽網站，了解本公司經營資訊(資訊公開說明文件)，或至本公司各機構(總公司、分公司及各通訊處)上網查閱下載，亦可電洽24小時保戶服務免付費專線或各地分公司。
- 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效(收到保單翌日起算十日內)。
- 本保險為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。
- 本簡介僅供參考，詳細內容以契約條款為主。
- 本公司客戶免費申訴專線：0800-068268。
- 宏泰人壽總公司地址：台北市松山區民生東路三段156號4F。

### 風險告知

- 匯率風險說明：
- 1、匯兌風險：本契約相關款項之收付均以美元為之，保戶須自行承擔就美元與其他貨幣進行兌換時，所生之匯率變動風險。(詳情請參閱條款約定)
- 2、政治風險：美元之匯率可能受其屬國家之政治因素(大選、戰爭等)而受影響。
- 3、經濟變動風險：美元之匯率可能受其屬國家之經濟因素(經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等)而受影響。
- 4、依「保險業辦理外匯業務管理辦法」第十四條之規定，要保人申請保險單借款時，需提供其確實有實際外幣支付需要之證明文件，且本公司每年承作外幣放款總額以五千萬元為限，要保人可得申請之保險單借款額度可能因此受到影響。
- 5、本險為外幣保單，本公司所收之款項均以美元計價，且不得與新臺幣收付之人身保險契約辦理契約轉換。

## ● 投保規則

- ★ 保險期間：7年。
- ★ 繳別：躉繳。
- ★ 投保年齡暨保險金額限制一覽表：

單位：美元

投保年齡	最低投保保險金額	最高投保保險金額
0歲-未滿15足歲	5千	20萬
滿15足歲-70歲		120萬
71歲-80歲		100萬

★ 體檢保額之計算：投保本契約，其體檢額係依美元投保保險金額之30倍換算為新臺幣後以0.2倍計算，並列入「體檢保額」(新臺幣)之累計；美元匯率倍數換算將視市場匯率變動狀況適時調整之。

★ 壽險保額之計算：投保本契約，係依美元投保保險金額之30倍換算為新臺幣後，列入「壽險保額」(新臺幣)之累計。

★ 繳費方式：

- 1、躉繳：若採匯款方式(限存匯入本公司指定銀行之外匯存款帳戶)。

要保人身分別	企業識別碼(5碼)	目的代碼	繳費資訊設定(11碼)	
			補碼	保單資料
本國人	中國信託-95787	1(1碼)	1(1碼)	要保人身分證字號(9碼)
外國人	台新銀行-96168		13(2碼)	要保人居留證上之統一證號(8碼)
法人	安泰銀行-58899		14(2碼)	要保人統一編號(8碼)

※舉例說明：本國要保人身分證字號為A234567890，辦理存匯款時，帳號請填「企業識別碼-1-1-234567890」。

2、若有溢繳，一律退費，且須由要保人負擔退費匯款相關手續費；若有短繳，請補足差額。

★ 投保本契約不得附加任何附約。

★ 其他相關投保規定，仍應符合現行投保規則及其他相關投保規則辦理。

### 解約金、生存給付與應繳保險費之累積比例

(保險期間：7年期)

保單年度	05歲男性	35歲男性	65歲男性	05歲女性	35歲女性	65歲女性
5	106.12%	106.14%	105.21%	106.12%	106.13%	105.10%
10	--	--	--	--	--	--
15	--	--	--	--	--	--
20	--	--	--	--	--	--

註：上表應繳保險費累積係以99年度三行庫(臺灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司與合作金庫商業銀行股份有限公司)每月初(每月第一個營業日)牌告之二年期定期儲蓄存款最高利率之平均值計算(99年度平均值為1.07%)

### ● 匯款相關費用負擔對象一覽表

費用負擔對象	收取費用之銀行	匯款相關費用		
		匯出銀行	國外中間銀行	匯入銀行
要保人				
1、交付保險費		要保人	要保人	要保人
2、償還保險單借款及其利息		要保人	要保人	要保人
本公司				
1、給付各項保險金或退還所繳保險費並加計利息		本公司	本公司	本公司
2、退還保險費(退還保費事由不可歸責於要保人)		本公司	本公司	本公司
3、契約撤銷退還保險費		本公司	本公司	本公司

註：如要保人、受益人或其他應得之人提供之匯入銀行帳戶有誤，以致無法完成匯款作業，不論款項為何，由要保人、受益人或其他應得之人負擔匯款相關費用。

您專屬的退休理財保險專家



宏泰人壽保險股份有限公司  
HONTAI LIFE INSURANCE CO., LTD.  
客戶服務專線：0800-068-268  
<http://www.hontai.com.tw>